

Leavenworth, K

12

Dec 17 - Jan 1915

12

December 24th, 1914

Professor de Lapradeille,

Dear Sir:

I have been informed by Captain Duront that you would be willing to come to Toronto and deliver a lecture at the University on "The International Aspects of the Present War". Could you make it convenient to come on one of the Saturdays in January? We hold a regular course of lectures on Saturday afternoons during this month. Also, can you lecture in English, as I think it would draw a larger audience were this possible? We are able to offer you fifty dollars to cover your expenses from New York. I shall be glad to hear from you at your early convenience both as to the subject and the date.

With the compliments of the season, I am,

Yours sincerely,

President.

366

COLUMBIA UNIVERSITY,
NEW YORK.

411 W 117 6. 1. 15.

Monsieur le Président,

J'accepte avec grand
plaisir votre cordiale invitation.
C'est très volontiers que je donnerai
à Toronto une conférence sur le
"Droit International et le droit "quale".

Je pourrais venir, soit le 15, soit le 23 janvier, de préférence le 15. Je m'exprimerais en français; mais je pourrais avoir un souvenir de ma conférence en anglais, et répondre au besoin avec l'assurance d'un ami, parlant ainsi que moi votre langue aux questions qui me seraient posées après la conférence.

Vous me direz bien aimablement de me fixer sur la date, car j'ai d'entre demandé deux dates, auquel cas je dois répondre -

avec tous nos vœux de succès au
et tous nos renouvellements pour votre
sainte appel, veuillez trouver ici ;
Nom de la Résident, l'expression de nos
bonnes volontés

J. de Laprade



The Great North Western Telegraph Company of Canada.

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

TERMS AND CONDITIONS.

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message.
This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

Z. A. LASH, President.

HEAD OFFICE : TORONTO

GEO. D. PERRY, General Manager.

REC'D NO.	FROM	SENT BY	REC'D BY	TIME	CHECK
21	On		C	4. P.M. 23	

From C. P. New York, Jan 2 1915

To President Talon.

Would it be possible to get me twenty-four hours in advance
for my student panel. I will you a silver paid

Direct Connection with WESTERN UNION TEL. CO.

CABLE SERVICE to all the World.



Form No. 1.

The Great North Western Telegraph Company of Canada.

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

TERMS AND CONDITIONS.

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message.

This is an unrepeatable message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

Z. A. LASH, President.

HEAD OFFICE : TORONTO

GEO. D. PERRY, General Manager.

REC'D NO.	FROM	SENT BY	REC'D BY	TIME	CHECK

From..... 191

To..... *Laprade*

Direct Connection with WESTERN UNION TEL. CO.

CABLE SERVICE to all the World.

January 12th, 1916

Monsieur A. Be Larradelle,
411 West 117th Street,
New York.

Dear Monsieur Be Larradelle:

Though I have received no answer to the telegram which I sent you last Friday, I am assuming that we are to have you lecture next Saturday, January 13th. We have made announcement to that effect, and are issuing cards for the lecture. I hope that nothing will interfere with your visit.

Would you be kind enough to send me an outline in English of your lecture, not very long, so that if we have time and we deem it advisable we may get it printed to be distributed among your audience? I am afraid that the number of those in Toronto who understand spoken French is not as large as we should like.

Professor Mavor is making arrangements for the lecture, and we hope to have you stay at the York Club. If you will be kind enough to let us know when you are to arrive we shall complete our arrangements. I am also telegraphing to you.

With kind regards, I am,

Yours sincerely,

President.

COLUMBIA UNIVERSITY,
NEW YORK

13. 6. 15

Monseigneur le Président,

Je reçois votre dépêche,
puis votre lettre. J'aypt, sur moi samedi
prochain 16, aussi que vous le déirez. Je
vais, demain, rédiger un résumé, en anglais
de ma conférence. Je la ferai courte, en
français, pour qu'il soit possible d'en faire
parler, en anglais, de questions auxquelles je
répondrai, en anglais, par l'ami et secour

d'un des assistants. Un de mes amis de New-York, Américain parlant le français dans la perfection, est d'ailleurs tout prêt à me aider. À son départ, je trouverai certainement, à Toronto même, un ou plusieurs autres interprètes. J'espère donc qu'il pourra venir à ma conférence des personnes, qui ne parlent pas l'anglais.

Je vous arriverai le matin du samedi 16, par un train de nuit.

Merci de votre cordial et si accueillant appel, et tout à vous

Votre tout dévoué

A. de Lopredell